

# VARIEDADES.

---

## I.

### LA VICTORIA DE MÁLAGA. MONUMENTOS EPIGRÁFICOS.

Desgraciadamente se ocultan al estudio del investigador los más interesantes monumentos que, al decir de nuestros cronistas, ostentó este convento de la orden de los mínimos de San Francisco de Paula, fundado por los señores Reyes Católicos cinco años después de la reconquista de esta ciudad (1).

Ni la lápida sepulcral del año 982, en que se consigna el fallecimiento del monje Amansvindo, «pastor egregio de esforzada grey», y probablemente obispo de esta diócesis bajo la dominación de los árabes (2); ni la referente al P. Fr. Bernal Buyl, primer vicario general de aquella sagrada orden en España y primer apóstol del nuevo mundo, con autoridad de Vicario apostólico de la Santa Sede (3), han podido sustraerse á la voracidad del tiempo que todo lo destruye ú oculta, por más que no desesperemos de poderlas descubrir si con diligente porfía se pudiera fijar el sitio exacto donde fueron estas lápidas colocadas, y proceder en su consecuencia á un resultado definitivo.

En cambio hemos podido ver otras dos de bastante importancia histórica, de las cuales la primera ya fué publicada por Medina Conde en sus *Conversaciones malagueñas*, y la otra, que tenemos

---

(1) Véase mi *Estudio histórico acerca de la Imagen de Nuestra Señora de la Victoria, Patrona de Málaga*. Málaga, 1898: En 4.º, pág. 112.

(2) Hübner, *Inscriptiones Hispaniae christianae*, núm. 215. Berlín, 1871.— La fecha indudable es viernes, 20 Diciembre de 982: «*dormivit die Veneris, kalendas ianuarias decimo inter tertias. era centies decem bisque decies*».

(3) BOLETÍN, tomo xx, pág. 161.

por inédita, es no poco ilustrativa para los anales de aquel celebrísimo exconvento.

Es la primera de mármol negro, con un alto de 99 cm. por 75 de ancho, procedente del claustro de esta referida casa de la Victoria, y está hoy colocada en el suelo de uno de los patios interiores próximo á la puerta que da ingreso á las cocinas del Hospital militar.

Según atestigua Medina Conde, se hallaba en la capilla de la Asunción juntamente con otras dos, cuyo texto también publica, ocultas por un tabique que mandó quitar para que pudiesen ser registradas «el Rvdo. P. Provincial Fr. Alejandro del Barco, sujeto muy versado en la anticuaria y bellas letras, como lo acredita la obra *Colonias gemelas*, que dió á luz en letras solitarias sus nombres, en Madrid, año 1788». La impresión que de ella hizo este autor no guarda con exactitud las dimensiones de las líneas, y ha introducido puntuaciones de que el original carece por completo. Tampoco hizo mérito del escudo de armas que ocupa el testero, y por esto nos pareció conveniente sacar la impronta de ella, lo que conseguimos con gran facilidad, gracias á la amable atención del señor Subinspector jefe del Hospital militar, D. Pedro Martín García, y de los señores Oficiales que prestan sus servicios en aquel establecimiento, la que transmito íntegra. Dice así:

D 

Escudo
--------

 M

HERONIMVS MIRACLES  
SANCTÆ INQUISITIONIS  
TOLETANÆ FAMILIARIS  
A VALENTIA ORIGINEM  
TRAHENS CIVITATE RE  
GALI VBI NATVS EXTRE  
MVM DIEM MORTE CO  
FICIENS ANNO 1586  
DIE II NOVEMBRIS ÆT̄IS  
31 AGENS HOC TVMVLO  
VNA CVM SVIS FR̄IBVS  
TEGITVR

que traducida dice:

A Dios Máximo. Jerónimo Miracles, familiar de la Santa Inquisición de Toledo, oriundo de Valencia y natural de Ciudad-Real, falleció el 2 de Noviembre de 1586, teniendo la edad de 31 años; está con sus hermanos sepultado en esta tumba.

Medina Conde añade que sus hermanos eran dos, Juan, caballero calatravo que murió en 9 de Enero de 1587 á la edad de veintiocho años y trece días, y el fundador de esta capilla el Licenciado Onofre, canónigo Lectoral de esta iglesia catedral, colegial del colegio del Cardenal, catedrático de Sagrada Teología y Artes de la Academia de Valladolid y Comisario de la Santa Inquisición, no pudiendo el dicho Medina Conde fijar á la vista del epitafio ni el año del fallecimiento ni la edad que entonces contaba un sabio tan ilustrado.

La piedra ya entonces debía estar muy gastada; mas por dicha el P. Juan de Morales, Corrector que fué de este convento y cronista de su orden de Mínimos, en su obra titulada *Epítome de las fundaciones de la provincia de Andalucía*, indicando el sitio de la sepultura, nos dice que murió en 1.º de Enero de 1619, á los setenta años, pudiendo añadir por mi parte que estos datos concuerden en un todo con los que se desprenden del libro original que poseo, de fundaciones de este exconvento de la Victoria, en el que consta «que al canónigo Miracles se le dió una capilla para su entierro y el de sus herederos, situado en el claustro, la primera junto á la sala capitular y linda con ella, junto al rincón que hace el cuarto que mira al cerro del Humilladero, obligándose en cambio el canónigo á instituir varias memorias y sufragios, para lo que dejó afectos algunos bienes de su propiedad, según consta de su testamento otorgado ante el escribano Blas Pizarro en 30 de Julio de 1618, y que se abrió ante el mismo en 1.º de Enero de 1619. En 24 de Agosto de 1581 había tomado posesión de su cargo de Lectoral (1), que desempeñó por lo visto casi cuarenta años.

Interesa no poco á la historia de Málaga el descubrir el paradero de las lápidas que cita Medina Conde y que ahora no se ven, acaso ocultas por el enlucido y encalado que cubre los muros de la que

---

(1) Bolea y Sintas (D. Miguel), *Descripción histórica de la catedral de Málaga*, página 363. Málaga, 1894.

fué capilla de la Asunción; tanto más cuanto que en ella estuvieron y suponemos continúan depositados los restos del monje Amansvindo, y creo que también con ellos la importante lápida sepulcral que se trajo de las ruinas del monasterio que en el siglo x existía en los montes del arroyo de Chaperera, siendo lástima no se continúen haciendo exploraciones arqueológicas en aquellos sitios, donde habrán de hallarse vestigios de interés que pudieran dar gran luz sobre el oscuro período de la Málaga mozárabe bajo el dominio de los últimos Califas cordobeses.

A unos 30 pasos aproximadamente del sitio que ocupa la lápida sepulcral de D. Jerónimo Miracles, en un ángulo del patio y frontera á la puerta de servicio del Hospital militar, se eleva un metro sobre el nivel del suelo un pozo abierto para el surtido y abasto de la comunidad, en el que aparece en uno de sus frentes, grabado con hermosos y claros caracteres, esta inscripción:

SE HIZO SIENDO  
CORRECTOR EL R. P. F.  
ANTONIO MARIA  
YSOLA. L. J. AÑO  
1782

Aunque esta lápida conmemorativa no tiene gran interés local para la historia de esta ciudad, hemos querido reproducirla antes que el tiempo la haga desaparecer, por tenerlo y no escaso para la del que un día fué famoso cenobio y casa matriz en España de la orden fundada por San Francisco de Paula; y por recordarnos al mismo tiempo al L(ector) j(ubilado) Rvdo. P. Isola, una de las figuras de mayor relieve de este convento en el siglo xviii, de la que fué Corrector varias veces, dos Vicario provincial, y uno de los oradores sagrados de más reputación de su época, algunos de cuyos sermones han merecido llegar hasta nosotros impresos y publicados por acuerdo del Ayuntamiento de Málaga.

Málaga, 8 de Enero de 1901.

JOAQUÍN M.<sup>a</sup> DÍAZ DE ESCOVAR,  
*Cronista de la ciudad.*